EDICION DE 12 PAGINAS

SANTA FE

(PORTE PAGO)

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31

AÑO V -- N.º 2257

Santa Fe, martes 31 de agosto de 1915

TARIFA

INTERIOR			EXTERIOR		
3 meses	$ m/n	6	3 meses	$ oro	6
6 "	"	12	6 "	"	11
1 año	"	24	1 año	"	20

ESPECTACULOS

TEATRO MUNICIPAL — EMPRESA David D. Alvarez y Cía.

"POLO NORTE", CONFITERIA Y Rotisería, de José Turti, San Martín, esquina Garay. Teléfono 175.—(Gran terraza).

CHARMANT CINEMA — FUNCION todas las noches. San Martín y Corrientes.

CINEMA "PARIS" — TODAS LAS noches novedades. Anexo confitería "Siglo XX". Av. Rivadavia. (Plaza España).

Avisador Municipal — 1.o de Mayo 684

ABOGADOS

López Estanislao M. — San Jerónimo 7[illegible]

Dr. Armando G. Antille — Estudio: San Jerónimo 7[illegible]—Teléfono 6[illegible]

ESCRIBANOS

Cabello Guillermo — S. Jerónimo 796

Rodríguez Lucas D. — 9 de Julio 774

M. C. Puig y V. F. García — San Martín 722

Santiago Dobler — 1.o de Mayo 671/674

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ — Tucumán 163

Gimbernat V. Gregorio — Vera 287

E. Martínez — La Junta 247

CARLOS BERRA — San Martín 466

CEREALISTAS

PEREZ PUENTE Y CIA — San Martín 497

Bunge E. A. y J. Born — La Junta 2[illegible]

REMATES

Chiama Mateo — San Martín 529

Becero H. Echagüe — 1.o de Mayo 7[illegible]

E. M. Ramos. Teléf. 313. San Martín 7[illegible]

FARMACIAS

MONTYN — Humberto I 315

Farmacia "Galeno" — 9 de Julio 202

"Pargal" — San Jerónimo 747

"El Carmen" — San Jerónimo 440

Irigoyen — San Martín 894

L. Rapaccioli — Ituzaingó 272/74

ALMACENES POR MAYOR

Rodríguez Zapata y Cía. S. Martín 1[illegible] Vino "Moretti" y yerba "Aguaje"

Lorenzo Parody — San Jerónimo 4[illegible]

Castro Gariboy — Av. Rivadavia [illegible]

ALMACENES

Vicente Cossi — San Jerónimo [illegible]

MAZAS Y Hnos. S. Jerónimo y Salta. Sucursal — San Martín [illegible]

Pedro Luque — San Martín [illegible]

GALAN Hnos. — San Martín 551

GUISASOLA Hnos. — 25 de Mayo 752

AGENCIAS MARITIMAS

Costa Antonio — Rivadavia y La Junta

Kunst, Cassinelli y Cía. — Rivadavia 496

Baldomero Dandé — 25 de Mayo 422

ARTICULOS PARA HOMBRE

LUIS LAGUNA — SAN MARTIN 6[illegible]

AGENCIAS DE LOTERIA

CASA MIGNUCCI — San Martín 317. Paga los premios por grandes que sean

Tomás Gutiérrez — Casa Central, Mendoza núm. 129. Sucursales: Núm. 1, Mendoza 1[illegible]; núm. 2, San Martín 6[illegible]

Jiménez Francisco — Av. Rivadavia [illegible]

Peña Leonardo — San Martín 596. La casa más antigua en este ramo

Trento Luis (Cigarrería) — Humberto I 2[illegible]

LA ABUNDANCIA — San Martín 620

BIOGRAFOS

Charmant Cinema — San Martín y Corrientes

Cine Doré — San Jerónimo

CAFES Y BARS

"Bar Central" — La Junta 162

"El Nacional" — San Martín

CARPINTERIAS

Antonio Marsiesi — 25 de Mayo 66 (N)

Fernández Cipriano — San Jerónimo 824

Bosquerra Lorenzo — 9 de Julio 2[illegible]

CASAS DE PENSION

"La Asturiana" de M. González. Viandas a domicilio — San Jerónimo [illegible]

CONFITERIAS

"Las Delicias" — San Martín 2[illegible]

CONTADORES

Mauricio Wolberg — 25 de Mayo 218

CONSTRUCTORES

Guillermo Waisman — Catamarca 454

Pascual Chenfari — Salta 69

Reinaldo Pini — Suipacha 112 (O)

Adolfo Leyva — San Jerónimo 872

Pedro Benetti — 4 de Enero 881

Calderón Juan G. — San Lorenzo 617

CONSTRES. OBRAS SANITARIAS

Leonardi Hnos. Teléf. 647. Rivadavia 1[illegible]

CONSERVATORIOS DE MUSICA

"Williams" Sucursal 31 — San Martín 412

Himno Argentino — San Jerónimo 711

CHOPIN — San Jerónimo 721

"Santafecino" — FUNDADO EN 1900 — CORRIENTES 197 Esq. S. MARTIN

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBS.

ESPAÑOLA — 25 de Mayo 331

EMPRESAS DE TRANSPORTES

"La Cruzana" — San Jerónimo y Garay

Expreso Vilalonga — San Jerónimo 783

DROGUERIAS

CORTI NATALIO — San Jerónimo 582

FABRICAS DE MOSAICOS

"La Porteña" — San Jerónimo 446

FABRICAS DE ESCOBAS

Marzoneri Hnos y Cía. — 4 de Enero 815

FABRICAS

H. Bianco, Mantequería — Rafaela

FERRETERIAS

Occhi C. Juan y Cía. — Rivadavia 300

Prato Livio — San Martín y Vera

Humberto Ocsal — Mendoza 181/58

FOTOGRAFIAS

LUTSCH — San Martín 628

ORIENTAL — 25 de Mayo 361

[illegible] — Salta 148

"Luz y Sombra" — San Luis 332/4

FABRICAS DE BALANZAS

[illegible] — 9 de Julio 2[illegible]

FABRICAS DE CALZADO

Argue Carballo — 25 de Mayo 245

GRAMOFONOS Y DISCOS

"Casa Parga" — San Jerónimo 588. El más mejor surtido en este ramo

José Castellari (Librería) — Mendoza 1[illegible]

HOTELES

Hotel "Toscano" — Rafaela

Hotel "Mayo" — Rafaela

ITALIANO — La Junta 151

ESPAÑA — San Martín 431

JOYERIAS

Juan Carpani — San Martín 616

Emilio C. Castellani. Talleres: Mendoza 1[illegible]

[illegible] — Humberto I y San [illegible]

W[illegible] — San Martín [illegible]

Juan Castelli — Mendoza 149

LIMPIEZA DE CLOACAS

[illegible] — 9 de Julio [illegible]

J. PERRISIGIOVANNI Y CIA. "La Sanitaria". Teléf. 3[illegible] — 9 de Julio 491

LIBRERIAS

Castellani y Cía. — Mendoza 1[illegible]

"La Minerva" — Av. Rivadavia 2[illegible]

PANADERIAS

"San Martín" (Almacén) — 9 de Julio 2[illegible]

SEMILLERIAS

Pellegrino y Coppi — Mendoza 1[illegible] (E)

SASTRERIAS

GARCIA JUAN A. — San Martín 613

MIGUEL DE FEO — S. Jerónimo 873. Casimires ingleses y franceses

TALLERES DE PINTURA

F. CURCI (letreros) — Rivadavia 436

Victorio Pellegrino — Saavedra 3[illegible]

ZAPATERIAS

CASA PARIENTE — Rivadavia 356

LA BONITA — San Martín 599

"Las Pirámides" — San Jerónimo 3[illegible]

Avisos económicos

Todo suscriptor que se encuentre al día con la administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche y fúnebres hasta las 3.30 de la mañana.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCION. — Enseñanza completa de corte en seis semanas. Se da diploma. Se cortan moldes sobre medida. Profesora: Sara Lebedinsky. —San Martín 783. perm.

UN MILORD CON 1 CABALLO, SE VENDE con facilidades de pago. Es un carruaje completo de primer orden. Para tratar: San Martín 782. Altos. 6377 sep 29 (g)

SE DA PENSION Y PIEZAS AMUEBLADAS. 25 de Mayo 787.

TEJIDO DE ALAMBRE DE LA FABRICA La Argentina, de Juan Brunello, Sargento Cabral 315, teléfono 382, Santa Fe.—Depósito de postes labrados, piques, portones de hierro con rejas, varillas de gancho para estirar el tejido, guarda cascos, etc. La casa cuenta con un personal competente para la colocación.—Consultar precios. Prs.

LINDO TERRENO, VENDO BARATISIMO Y contado, un lindo terreno calle 3 de Febrero a dos cuadras y media del palacio de la legislatura al sud. 13 metros de frente por 45. Verse con el rematador A. Ceballos, San Jerónimo 452. Prs.

SE RECIBE TODA CLASE DE MERCADERIAS y muebles para el destino de remate y se adelanta dinero en la casa de remates del señor Lesiburowsky, Mendoza 117 (E). Fin.

AFINACIONES DE PIANOS A 4 PESOS. Composturas y pianos de ocasión. Alberto Dietrich, San Martín 742. perm.

SE COMPRAN TODA CLASE DE MUEBLES y armatostes. Diríjanse a calle Mendoza 112 (Este). perm.

TRAPOS LIMPIOS SE COMPRAN EN ESTA imprenta. perm.

NUEVO JARDIN "ITALIANO" DE PASIFICO d'Adinari. Surtido completo en plantas. Trabajos de flores en general. Chiches naturales y artificiales. Se atienden pedidos de la campaña. Calle 4 de Enero 445. Teléfono número 875, Santa Fe. perm.

CAMPO EN ENTRE RIOS, PROXIMO A LA línea directa a Buenos Aires. 180 hectáreas, apto para ganadería y agricultura, alambrado y dividido en dos potreros, parte ya cultivado. Se desea vender a plazos. Diríjase a Mario Chiama, San Martín 529, Santa Fe. 6097 e 17-9

VENDO MATERIAL DE CONSTRUCCION con muy poco uso, como ser: chapas de zinc, cabreadas, tirantes, tablas, puertas y ventanas en grandes cantidades y una casilla desarmable, de Grió y ladrillos en grandes cantidades. Precios muy módicos. Ocurrir a José Epelmann, Colastiné ferrocarril Santa Fe.

LAVADERO MODELO. FUERZA MOTRIZ eléctrica, con buena clientela. Se vende en buenas condiciones. Ocurrir: San Martín 529. M. Chiama. 6218 e 18-9

MODAS. LECCIONES DE CORTE Y COSTURA, perfección y elegancia en el corte, se fabrican alumnas, gran especialidad en reformas, se cortan moldes y se dan las lecciones prácticas para su uso. Precios módicos. De 14 a domicilio. Calle 1.o de Mayo 246. Catalina G. de Canetis. 6274 a 4-9 e 4-9

TENEDOR DE LIBROS CON BASTANTE práctica en el comercio, se ofrece por horas, sus pretensiones. Ocurrir a esta administración. G.

"PESQUERIA", SE VENDE ACEITE DE pescado y carpas y bordalesas, por mayor y menor, se manda pescado fresco de fonda, en la ordenanza y fuera, al que lo solicite. Diríjase a Pedro Benetti, Santo Tomé. perm.

"LA SANTAFECINA" FABRICA DE MEDIAS y artículos de punto. Casa fundada en el año 1911. Calle Las Heras 100, (Norte). perm.

SOLICITUDES PARA EL ADMINISTRADOR de las obras de salubridad, pidiendo rebaja de precios sobre el servicio de cloacas y aguas corrientes, se venden en esta imprenta.

SE MANDAN VIANDAS A DOMICILIO. Viandas de Bolívar, Entre Ríos 91 (E). G.

TERRENO EN CALLE MORENO ENTRE Francia y Saavedra, se vende por cuotas del Banco Municipal. Ocurrir a Luis C. Mordini, San Martín 447. 6336-11-9 e 11-9

CHEQUES DEL BANCO MUNICIPAL VENDO con el 15 % de bonificación.—Rosa Gaztelú. 6384-1-9 e 1-9

VENDENSE Y PARCIALMENTE 4 AUTOMOVILES a cien pesos mensuales cada uno y a cincuenta pesos, respectivamente, cuatro asientos, todos con pintura nueva de primera, de perfecta condición. Se muestran y se dan a toda prueba. También se permuta por casa en ésta. Para informes a Luis C. Mordini, San Martín 447, Santa Fe. 6321-11-9 e 11-9

HECTOR RAVAIOLI, DA LECCIONES DE caligrafía e idioma italiano a domicilio, sistema de enseñanza muy provechosa, precio mensual, sumamente módico. Calle Entre Ríos 124. 6347-13-9 e 13-9

SE COMPRAN BOLETAS DE EMPEÑO DEL Banco Municipal. Ocurrir San Martín 447. Santa Fe. 6345-21-9 e 21-9

PERROS DE CAZA. — SE VENDEN varios cachorros de muy buena raza. Ocurrir a L. Martina, en esta administración. e 19-9

CARPINTERIA Y ASERRADERO DE EMILIO Ferrero, altos, madera dura, aserrada, de todo tamaño para constructores de puentes y alcantarillas y se vende en bruto. Ocurrir, calle Belgrano, entre Urquiza y Junín. Prs.

SE VENDE UN PIANO NUEVO A precio muy acomodado. Ocurrir San Martín 871.

QUIEN QUIERA HACER UNA FORTUNA en poco tiempo, alquile el piso bajo de la calle Rivadavia 341, y una linda casilla; se presta como para zapatería, tienda de ropa, casa de música, joyería, etc. Ocurrir, Vera 291. 6419 26-8 e 26-9

ALQUILASE CASA ESQUINA EN La JUNTA y 4 de Enero, con estantes, mostrador, despacho de bebidas, instalación de luz eléctrica, etc., propia para almacén. Tiene también habitación cómoda e independiente para familia. Alquiler, 140 pesos mensuales. Ocurrir, La Junta 190 (Este). G 1310 e 31-8

MUCAMA Y NIÑERA, SE NECESITAN. Ocurrir a calle Rosario 126. G 1313 e 31-8

DOS HERMOSAS PIEZAS CON LUZ ELECTRICA, alquílanse baratas, a matrimonio decente, en calle Rioja número 5. G 1312 e 31-9

IMPORTANTE EN LA CIUDAD DE ROSARIO, se vende baratísima una casa, en calle Ituzaingó 740, consta de 12 piezas y demás comodidades. Para tratar, ocurrir a Felipe A. Pauto en Santa Fe. G 1314 a 3-9

DESEASE COMPRAR HASTA SEIS HECTAREAS de terreno para agricultura, a inmediaciones de Santo Tomé, Laguna Paiva o Iriondo. Diríjase a calle San Jerónimo 287. G 1315 e 1-9

¡PICHINCHA SEÑORES! SE VENDEN ALambiques de garaje de un año de 30 centímetros de alto y alambre de defensa. Ocurrir, Alvear 499. (Norte). 6395-24-8 e 4-9

SE ALQUILA UNA CASA CON SALON, APTA para escritorio y 2 piezas de altos. San Jerónimo 159. G 1318 e 2-9

CASA DE PENSION ESPAÑOLA "LA ORENSANA", de Ramón Lopez. Grandes comodidades para pensionistas, con o sin cama. Se mandan viandas a domicilio. Precios módicos. Calle Belgrano 338 al 342. G 1317 e 2-9

SE COMPRAN BOLETAS DE EMPEÑO Y se cobran cheques del Banco Municipal. Ocurrir a S. M. 9 de Julio 291. 6430-29-8 e 2-9

SIRVIENTA SE NECESITA, CALLE 3 DE Febrero 2[illegible] (Este).

SE NECESITA SIRVIENTA ESPAÑOLA, [illegible] que entienda de cocina. Humberto I [illegible]. G 1316 e 1-9

AMA DE LECHE, SE OFRECE, OCURRIR 25 de Mayo 49. G 1319-21 e 2-9

SIRVIENTA EXTRANJERA DE 15 A 18 años de edad se necesita. Ocurrir, Humberto I [illegible]. 6441-21 e 2-9

TENEDOR DE LIBROS, CONTADOR DIPLOMADO. Lleva contabilidad por hora o mes, [illegible]. Ocurrir — 25 de Mayo 85. 6440-21-9 e 26-9

PANADERIA CON BUENA CLIENTELA, SE vende. Ocurrir a calle San Lorenzo 6[illegible]. 6423-11-9 e 4-2

CIGARRILLOS á 30 cts. COLON NO FORMAN PARTE del TRUST

Academia central

DE CORTE PARISIEN, SISTEMA MENDIA

Incorporada a la Central de Buenos Aires, bajo la dirección de la profesora señorita Angélica Lánz, habiendo sido recibida con diploma y medalla de oro en la capital federal.

Señoras: Tenemos el agrado de comunicarles que en esta academia se enseña con esmero y prontitud a cortar y confeccionar todas prendas de vestir, e interior.

Las alumnas que deseen poseer diplomas, pueden obtenerlo en esta academia una vez que han sido suficientemente preparadas.

Se admiten internas y externas, se dan lecciones a domicilio, venta de métodos y moldes sobre medida de la interesada. Se atienden todo pedido de la ciudad y campaña.

Casa de modas. Especialidad en trajes de fantasía y sastre. Precios módicos. Bajo la dirección de la señorita Argentina Necheverría, diplomada en París. Para mayores datos, dirigirse a las profesoras, calle Rioja y San Martín 211, Santa Fe.

San Francisco de California (Estados Unidos)

UN NUEVO TRIUNFO

Acaban de obtener un nuevo premio en la gran exposición de San Francisco de California, los productos de la casa [illegible], SON 19 EN EL EXTRANJERO Y 7 EN EL PAIS.

SAINT HERMANOS

Avisos del día

Dr. Ricardo Caballero

Enfermedades de niños, internas, de la piel y sífilis.

Comunica a su clientela que ha reabierto su consultorio.

Todos los días hábiles, de 2 a 4 p. m.

RAYOS X. ELECTRICIDAD MEDICA

Calle INDEPENDENCIA 535

Teléfono 1910—ROSARIO

Juan Gómez

COMISIONES EN GENERAL

Administra propiedades, cobra de rentas de fuerza de gas, sueldos de empleados nacionales, provinciales, jubilados y pensionistas de la provincia. Anticipa fondos por meses vencidos. Dinero sobre hipoteca. 1.o de Mayo 874. Santa Fe. 6393-21 e 21-9

SEGOVIA

Asuntos civiles, comerciales y criminales

DILIGENCIAMIENTO DE EXHORTOS

6332-29-9 RECONQUISTA

Aviso

3.000 pesos disponibles para colocar en hipoteca. Igualmente se desea vender un crédito del Banco Municipal por la suma de 1.611 pesos, con el descuento del 22 por ciento.

Ocurrir al rematador Severo H. Echagüe, 1.o de Mayo 574. 6338-21 e 30-9

Se venden particularmente

A precios de liquidación, en San José, departamento Las Colonias, las concesiones números 11, 16 y 14: 101 hectáreas, 24 áreas y 40 centiáreas, alambradas y colonizadas. En Esperanza, departamento Las Colonias, 4 manzanas de terreno: están unidas y ubicadas muy próximas al F. C. S. F.—Ocurrir M. Chiama, San Martín 529. 1492 e 7-4

LIBRERIA Y PAPELERIA DE "LAS ESCUELAS"

de Jacinto Demaria

SAN MARTIN 764 — SANTA FE

Talleres Tipográficos

Textos para los colegios y maestros

Especialidad en artículos y útiles para escuelas, academias de pintura, dibujo y oficinas públicas

SELLOS DE GOMA Y METAL

CHAPAS DE BRONCE Y ENSALTADAS

Impresiones comerciales, folletos, tarjetas, facturas, etc. Remesas rápidas a las colonias.

TIMBRADOS EN RELIEVE

Impresión de diarios, revistas y periódicos.

Venta de láminas, estampas y modelos.

Banco de Crédito Comercial

Sección: Administración de propiedades

CASAS PARA ALQUILAR

San Jerónimo esquina General López, ocupada anteriormente por la Universidad, es propia para un internado, establecimiento de educación u oficinas. Alquiler: convencional.

9 de Julio 180, altos y bajos, 8 piezas, instalación eléctrica, baño completo, zaguán, cocina económica, etc. Alquiler, pesos 150.

Humberto I 270, 14 habitaciones, hall, gran cocina, especial para casa de pensión. Alquiler, pesos 200.

Saavedra 568, 3 piezas, huerta, etc. Alquiler, pesos 50.

Urquiza 962, 4 habitaciones, etc. Alquiler, pesos 60.

Corbera, 1.o de Mayo y Corrientes, con 9 habitaciones, agua corriente, piso de madera, etc. Alquiler, pesos 70.

Francia y Uruguay, 5 habitaciones, jardín, etc. Alquiler, pesos 53.

Francia 168, 11 piezas, galería, huerta. Alquiler, pesos 110.

Rioja y Urquiza, 3 piezas para negocio. Alquiler, 55 pesos.

Hermosa casa para hotel, frente a la estación del Central Norte, con 17 habitaciones, formando esquina, grandes patios, galerías, agua corriente, etc.

Casa de 6 habitaciones, Maipú y Avellaneda, agua corriente, galería, etc. Alquiler, pesos 65.

Lucía D. de Gubetti

Partera

Aprobada en la real universidad de Turín y en la facultad de ciencias médicas de Buenos Aires. Ex interna de la maternidad de Turín y en el hospital de San Roque, de la capital federal. Se reciben pensionistas. Horas de consulta: de 1 a 3 p. m.—San Jerónimo 411. Santa Fe.

J. ALLEVI

Rematador inscripto

Calle San Martín 554—Santa Fe

Depósito de forrajes DE FERNANDO SAVINO

Se ocupa de la venta de papas y de semillas de la afamada chacra de Mar del Plata "La Epifanía".

Mendoza esq. Saavedra

Teléf. 463 — Santa Fe

6418-26-8 v 26-9

Automóvil

Se vende un automóvil doble "Phaeton", capacidad 7 asientos, de 24-30 H. P. Muy poco uso. Condiciones liberales. Tratar, Carlos Marzocchi, San Martín 312-14. Teléfono 294.

5371 e 3-3

Industria nacional



PINTURA 'Hielo'

PATENTE N.o 34935

Contra los perjuicios del calor

Para techos de zinc y paredes de material

Fábrica: Av. Pellegrini 1937. Casilla 347 - ROSARIO de S. Fe

FEDERICO G. LEDESMA

Agente para la venta en ésta

Lamas y Villarino - San Martín 464 - Santa Fe

En el frente austrorruso

MARIA ANGELICA

Con el doble título que precede, la interesante revista española «A. B. C.» publica una de las curiosas crónicas que el ilustrado periodista don Juan Pujol le está enviando desde el frente de guerra oriental.

Como esa crónica reviste para nosotros el excepcional interés de estar dedicada casi por completo a un santafecino—el señor Alberto M. Candioti—no vacilamos en reproducirla, no dudando que el lector lo estimará.

El señor Candioti, colaborador de esta hoja, pertenece a una familia de abolengo y, sobre todo, reune méritos personales que lo hacen acreedor a toda suerte de elogios.

Con la lectura de la crónica, huelgan los comentarios.

Hela aquí, pues:

Antes de retirarse de Lemberg, los rusos han ordenado que les precedan todos los habitantes varones de la ciudad y cercanías, capaces de empañar las armas; es decir, los mayores de diez y ocho y menores de cincuenta años. Un gran número de ellos se han escapado, escondiéndose en lugares inverosímiles. El camarero que nos sirve en el hotel es uno de ellos.

—He pasado tres días y tres noches en las alcantarillas de la ciudad. Al final me atormentaban la sed y el hambre. Pero la esperanza de verme libre me ha dado fuerzas para resistir.

En cambio, uno de los que no han podido eludir el cautiverio ha sido el hermano político del cónsul argentino, señor Candioti. Los soldados lo prendieron. El cónsul se dirigió a las autoridades militares rusas con los documentos probatorios de que el prisionero estaba exento del servicio militar por enfermedad. Luego de complicadas y largas gestiones, obtuvo la orden de libertad. Pero, cuando fué con ella a la prisión, los detenidos habían emprendido ya el camino de Rusia. Era en los últimos momentos de la retirada. A caballo, entre las tropas que salían precipitadamente, el cónsul trató de alcanzar la columna de prisioneros. A cada instante lo detenían, lo interrogaban, sospechando que fuese un espía. Y al cabo de una marcha angustiosa de muchas horas, vióse obligado a volver para no ser aprisionado él mismo. Mientras nos hace este relato, su esposa no puede contener el llanto. Y yo, que sé la obra de justicia y piedad que las embajadas de España están realizando en los países beligerantes, recojo la orden de libertad y le prometo que nuestro representante en San Petersburgo hará todo lo posible porque sea cumplimentada.

Este cónsul es un muchacho aún. Pero en la ciudad, para todas las gentes, no es «un» cónsul, sino «el» cónsul. El se encargó de los archivos y de los fondos de todos los demás agentes consulares que se marcharon al estallar la guerra. El ha conferenciado en nombre de los habitantes de Lemberg con los generales rusos, cada vez que ha sido preciso obtener la atenuación de alguna medida rigurosa. Y últimamente, como nos confiesa con sincera modestia, se le atribuía hasta la gestión de las buenas acciones que los rusos realizaban espontáneamente. Si un judío era puesto en libertad, se presentaba con el intento de besarle las manos. Si se condonaba una multa—¡Es cosa del cónsul!—declaraba el favorecido. Y así, ahora, mientras paseamos con él entre la muchedumbre alborozada, no nos sorprende que todo el mundo se descubra a su paso, que las muchachas le hagan tantas reverencias, que los judíos, menos melancólicos que de costumbre, se destoquen y se inclinen profundamente al verlo. Con él hablamos de los generales rusos. Y, contra lo que podría creerse, no han podido conducirse respecto de él con más perfecta cortesía. El señor Candioti, por ejemplo, quedó encargado del palacio del obispo católico de Lemberg, y desde el primer día de la ocupación obtuvo el privilegio de que la residencia episcopal fuera sellada y respetada. Pero un día el general gobernador lo llamó para celebrar una conferencia.

—Un obispo de la iglesia rusa—le dijo—ha venido a instalarse en Lemberg. ¿Tiene usted inconveniente en que lo haga en el palacio del obispo católico? Todos los muebles y efectos serán cuidadosamente conservados.

—Vuecencia puede disponerlo así, pero no con mi anuencia. Habíamos convenido en que la casa permanecería cerrada e intacta. No hay motivos para que se rectifique esa convención.

—Bueno, bueno—le contestó riendo el general ruso;—no se alarme usted. Ya buscaremos otra residencia para nuestro obispo, y la del suyo continuará clausurada.

¡Y así ha sido hasta la fecha.

Ahora, el lector puede imaginar la emoción que tiene para nosotros este hogar amigo, donde se habla nuestro idioma y donde hallamos, con trazas de ser releídos muchas veces, nuestros libros inmortales; la sensación de oásis que nos da, en medio de nuestra peregrinación por tierras extrañas, desoladas y trágicas, esta casa de gentes de nuestro mismo espíritu y de nuestra propia raza; el encanto de esta hospitalidad graciosa e inesperada, en este rincón del mundo, extremo oriental y septentrional de Austria, cercano a la Rusia misteriosa, apartado de todas las grandes rutas de la tierra.

—Y ¿cómo se llama usted, señorita?—Yo hago esta pregunta a la hermana del cónsul. Ella está sentada, escuchando nuestro relato o contándonos episodios de la entrada y permanencia de los rusos. Tiene las manos finas y los pies goyescos. Y veinte años. Y una voz tan dulce y suave, que sería una voluptuosidad oirla aun sin entenderla.

—¿Cómo se llama usted?

—María Angélica.

—¿Y por qué va usted vestida de negro?

—Porque mi madre ha muerto aquí, hace un año apenas.

Es una de esas criaturas excepcionales que son bonitas sin saberlo. Y hay en toda ella tal serenidad, tal castidad, tal aplomo, que no habrá a su lado quien no sueñe en renunciar a todas las andanzas y aventuras y en que una de esas manos le conduzca como a un niño a lo largo del sendero de la vida.

—¿Y no ha tenido usted miedo de los rusos?

—Al principio, sí, cuando iban a llegar por vez primera. Pero entraron muy ordenadamente. Era como un hormiguero. ¡Tantos miles! Y todos muy limpios y bien uniformados. Y los regimientos de cosacos, con muy buenos caballos, innumerables también.

Luego, las tropas se desmandaron un poco. Algunas noches, en viviendas judías que están cercanas al consulado, oíanse voces de espanto, y por las calles pasaban patrullas de cosacos apuntando con los fusiles a los balcones. Sonaban tiros aquí y allá. Y al día siguiente se sabía que muchos israelitas—nunca cuántos—habían sido asesinados por las tropas. Poco a poco la vida se fué normalizando, aunque siempre pesaba una gran tristeza sobre la ciudad. Un día vino el zar, que paseó precipitadamente, entre sables y bayonetas. Otras veces se veían pasar en automóvil comisiones militares francesas, británicas, hasta japonesas.

María Angélica, para entretener el tedio, modelaba estatuitas, que se vendían a buen precio, y el producto de su arte lo entregaba a los enfermos y heridos. Pero estas tres últimas noches, hasta la entrada de los austriacos, han sido espantosas. Los soldados se desmandaron de nuevo, saquearon algunos almacenes, volvieron a matar judíos; hasta el amanecer resonaba el desgarramiento de las cargas de fusilería. Y el cañón de los vencedores atronaba el espacio a escasa distancia de la ciudad.

—Pero al ruido del cañón—dice ella con sencillez — ya habíamos concluido por acostumbrarnos.

El gobernador militar ruso le concedió autorización escrita para circular libremente por la ciudad hasta después de la retreta. Yo tengo en mis manos este documento. Cuando se rindió la fortaleza de Przemysl, los prisioneros austriacos pasaron por Lemberg en ferrocarril. Una amiga de María Angélica vino a pedirle este pasaporte. Su novio, capitán de artillería de la fortaleza rendida, iba en uno de esos trenes.

—Déjame el pasaporte. De ese modo podré verlo—suplicó.

—¿Y si se descubre esta simulación? Tendremos un disgusto grave.

—No se descubrirá.

Y así, la pobre enamorada pudo decir al prisionero adiós...

Ya hace varias semanas que los rusos han comenzado su retirada. Primero se fueron las familias de los oficiales y de los funcionarios civiles, que se habían domiciliado en Lemberg como para quedarse definitivamente. Luego empezaron a retirar los depósitos de material. Finalmente, los heridos...

—¿Y usted no está triste viviendo aquí?—le pregunto.

—Sí, un poco. Estoy acostumbrada a viajar. He recorrido con mi padre, que fué cónsul también, toda América y casi toda Europa. Pero aquí tengo algunas amigas...; y, sobre todo, mi [illegible]

Silueta enlutada y gentil. Entra y sale, porque vamos a almorzar aquí y quiere que haya muchas flores en la mesa.

—No hable usted en alemán con el teniente Rippel—le digo en broma, porque usted lo habla mejor que yo, y eso me humilla.

—Hablaremos español — me contesta sonriente.

—No lo entenderá su cuñada.

—Francés, entonces.

Ahora explica no sé qué a una de las criadas.

—Pero, ¿en qué idioma está usted hablando?—le pregunto.

—En polonés.

—¿También conoce usted el polonés?

—¿Cómo no he de conocerlo, si llevo dos años aquí?

Ya no tenemos nada que hacer en esta ciudad, en la que todo el mundo está aún de fiesta; decidimos regresar al cuartel general del archiduque por Cracovia, al día siguiente, y venimos a despedirnos a las ocho de la mañana.

—¿Por dónde se van ustedes?

—Por Grodek, Przemysl y Tarnow.

—Hasta Cracovia hay unos 400 kilómetros, por pueblos asolados, en los que ni agua se puede beber. ¿Han hecho ustedes provisiones para el camino?—nos preguntan.

—No, no las hemos hecho. Ni siquiera las experiencias recientes nos han avisado de nuestra imprevisión. Pero María Angélica ya ha hecho que las criadas pongan en el automóvil muchos paquetes de conservas, de galletas, de dulces rusos. Y después ella baja con un brazado de rosas. Hay para que el teniente y los dos «chauffeurs» se adornen las teresianas; hay para cubrir nuestros equipajes y perfumar el coche y adornar con una mancha roja nuestra modesta ropa de guerra.

Y ahora, ¡en marcha otra vez! Abrazamos al cónsul, besamos la mano de su bella esposa, estrechamos la fina y un poco temblorosa de María Angélica, sin saber qué decir. Ellos están todavía en la puerta de la casa, agitando los pañuelos, cuando el automóvil, lejos ya, entra en otra calle. Ya no los volvemos a ver. Y el teniente Foppa y yo nos quedamos largo rato silenciosos; cada uno sabrá pensando en qué...

Juan PUJOL.

Grodek, camino de Przemysl, 21 mayo 1915.

NOTAS POLITICAS

UN REPORTAJE

Nuestro colega "La Prensa", publica el siguiente reportaje hecho por su corresponsal en ésta, el señor Ricardo Aldao.

Dice así:

"Invitado el diputado nacional y presidente de la comisión organizadora de la manifestación que se efectuó en la Roma Nostra, señor Ricardo Aldao, a expresar su opinión respecto al fallo emitido por el comité nacional del radicalismo, manifestó:

"Que a su juicio la resolución dictada, ponía de relieve una vez más la serena ecuanimidad de las autoridades nacionales del partido.

"En ella, agregó, sólo predomina en forma clara y terminante un propósito: El de poner a salvo la disciplina, que es la gran fuerza cohesora de las agrupaciones políticas".

"En cambio, desde luego, se observa en el documento, una absoluta prescindencia, respecto de las que podrían llamarse intimidades del pleito, que de hecho quedan relegadas a un plano harto inferior, para los que saben colocarse al nivel de los grandes ideales.

"Debo dejar constancia, agregó el señor Aldao, de que personalmente siempre me sentí en este plano. De ahí que no me preocupara la fórmula de la solución esperada, pues fuese cual fuese, estuve siempre dispuesto a aceptarla porque así entiendo la disciplina, que es el nervio de la democracia".

Como le interrogamos si en su opinión el fallo era favorable a los partidarios del gobierno, como se decía, el señor Aldao agregó que rechaza el mote de oficialistas con que se pretende deprimir a los radicales que acatan los mandatos de la junta nacional, pues por su parte podía garantizar que jamás ocurrió a los resortes del gobierno para hacer propaganda política, no sólo porque esto repugna a su carácter, sino porque considera que el credo radical no necesita oficialismos para conquistar adeptos en las masas populares.

En cuanto a vencedores y vencidos, cree que su existencia no depende del fallo mismo, sino de su acatamiento. Los vencidos serán, a juicio del señor Aldao, los que ciegos en sus pasiones intenten resistirse a su amplio espíritu de conciliación y lo desacatan.

Como recogiéramos la idea de conciliación y le preguntáramos si la consideraba aún posible, manifestó que sin desconocer las dificultades inherentes a una situación áspera abrigaba la esperanza de un generoso acuerdo, bajo las nobles sugestiones de las personalidades designadas por el comité nacional, para presidir la reorganización del partido en la provincia.

Como intentáramos entrar en otro orden de ideas, el señor Aldao se excusó, pues no quiere que desde ningún punto de vista se le puedan atribuir prejuicios que no tiene respecto a la acción futura de los comisionados nacionales, en cuyo buen éxito confía en absoluto".

LA MANIFESTACION DE ESPERANZA

Las dos versiones

Nuestra situación equidistante nos permite en estos asuntos de política apasionada y violenta, juzgar sin prejuicios.

Para ello no nos contentamos con el informe que puedan enviarnos nuestros corresponsales, a pesar de la confianza que nos inspiran, y tratamos de recoger para entregarlos al examen de nuestros lectores, las opiniones de las partes contrarias, a fin de entresacar la verdad sin apaños ni cortapisas. Así procedemos ahora y siempre.

Como estaba anunciado, el domingo último, a las 9 de la mañana debía celebrarse en la plaza pública de Esperanza, un mitin radical de tendencia lehmista que tenía, al decir de sus organizadores, más carácter de exhibición de fuerzas que de simple propaganda.

Los manifestantes

Según los no lehmistas, la manifestación reunida a las diez de la mañana, entre chicos y grandes, una concurrencia no mayor de trescientas personas.

Presidíanla, los delegados de Rosario y Santa Fe, que sumaban unas cien personas, entre ellas muchas desconocidas, más algunas comisiones de las colonias vecinas.

Entre los delegados, estaban los doctores Néstor de Iriondo, Alfredo Acosta, Diógenes Hernández y Reinaldo Migrand y los señores Pérez Ordóñez, Argenti y Raúl Rodríguez.

Los discursos

Previa ejecución del Himno Nacional, se iniciaron los discursos, habiendo en primer término, el señor Anancio González.

Siguióle en el uso de la palabra, el diputado Pérez Ordóñez, quien se extendió en amplias divagaciones sobre política agraria, concluyendo por presentar al señor Raúl Rodríguez, ex jefe político de Rosario, como sucesor del malogrado ministro Núñez.

Si los discursos de los señores González y Ordóñez abundaron en ataques al gobernador de la provincia, no lo fué en menos el del señor Rodríguez, quien afirmó que "el Dr. Menchaca era un oligarca peor que Ugarte, Patrón Costa o Carranza", y criticó sus [illegible] ataques, reviviendo los asuntos harto manoseados del Banco Municipal y de la administración del puerto, y aludiendo a supuestas malversaciones que tienen lugar en Rosario, según el orador.

Cerró el acto el doctor Acosta quien incluyó entre sus atacados, al senador Iturraspe, cuyo proceso político esbozó con duros trazos, aludiendo a su cruzada con el radicalismo.

Terminados los discursos, los manifestantes dieron una vuelta por la plaza San Martín, disolviéndose, no sin antes dar pie a la policía para que detuviese a algunos ciudadanos que no guardaron la debida compostura.

Otra versión

[illegible] la cifra de los manifestantes.

Según los organizadores del mitin, a éste concurrieron más de mil trescientas personas.

Como se ve, la diferencia es algo notoria, pero la [illegible] tres [illegible] demasiado [illegible].

Optaremos por un término medio y fijaremos en ochocientos el concurso de manifestantes.

La policía

El doctor Iriondo, uno de los que presidieron el acto, nos informa sobre la correcta actitud de las autoridades policiales.

EN SAN JUSTO

Desde hace varios días encuéntranse algo agitados los ánimos en la capital del departamento San Justo, con motivo de la lucha entablada alrededor de la renovación de las autoridades comunales, lo que explica la producción de incidentes desagradables como el que comentamos más abajo.

Según la versión oficial, a raíz de un cambio de palabras entre varios vecinos, la policía vióse obligada a detener al señor Neme, comerciante conocido, por portación de armas.

Momentos después de efectuada esa detención, un grupo de personas invadió en actitud violenta el local de la jefatura, exigiendo la entrega inmediata del detenido, obligando a la policía a proceder enérgicamente en defensa de su autoridad francamente desconocida. Cuatro de los invasores fueron presos.

El jefe de policía puso el hecho en conocimiento del ministerio de gobierno, solicitando el inmediato envío de un inspector.

En tanto el ministerio recibía telegramas de las esposas de los detenidos pidiendo garantías.

Ante lo delicado de la situación, el doctor Mosca optó por pasar los antecedentes al doctor Melitón Rivera, juez de instrucción, quien se trasladó inmediatamente a San Justo, a fin de iniciar el proceso a que hubiere lugar.

Por su parte, los radicales disidentes enviaron a dicha capital, a los doctores Zavalla y Hernández, quienes se encargarán de estudiar el incidente y de patrocinar a los vecinos presos.

Frente a esta tenemos

Otra versión

completamente distinta.

Según los allegados a las personas detenidas, no hubo tal asalto, ni cosa parecida.

Detenido el señor Neme, cuatro amigos fueron a la jefatura a pedir su libertad, siendo en ese momento registrados y pasados al calabozo.

Sea cual fuere la versión exacta, no corresponde discutirlas en tanto la justicia que tiene entre sus manos el asunto, no se pronuncie al respecto. Pero ha de permitírsenos que manifestemos el desagrado con que las personas sensatas ven esas incidencias ingratas de la política menuda, tan característica de nuestro ambiente, y que no tiene otro origen que la falta de tolerancia recíproca.

Si esto pasa al empezar apenas la campaña política ¿qué sucederá más adelante?

¡Que Dios nos coja confesados!

En jira política

Ayer recorrieron gran parte del departamento La Capital en jira de propaganda, los señores Aldao, Ramírez y otros caballeros.

Según los informes que nos suministran, la jira ha sido provechosa, pues han recogido muchísimas adhesiones.

Próximas asambleas

El domingo próximo tendrán lugar reuniones radicales en Arroyo Aguiar, Nelson y Santo Tomé.

Serán presididas por los señores Aldao, Echagüe, Autille, Ramírez y otros delegados de la comisión provincial que preside el primero de los referidos caballeros.

La comisión interventora

No se tiene aún noticias respecto a la fecha en que la delegación radical nacional vendrá a asumir la dirección del partido en la provincia, a fin de proseguir su reorganización.

Anoche, el señor Aldao recibió un llamado telegráfico del diputado Saguier [illegible], como se sabe, es uno de los comisionados que debe presidir esa reorganización.

[illegible]

Tribunales de honor

A raíz de los funestos lances de honor que arrancaron la vida a dos [illegible] congresales chilenos, el parlamento de ese país ha resuelto implantar tribunales de honor en cada cámara, a fin de poner término a esa bárbara costumbre que mal entendida caballerosidad mantiene aún en pie, a pesar del progresado progreso de las modernas civilizaciones.

Algo por el estilo tiene establecido el Círculo de la Prensa bonaerense, aunque no con carácter permanente, es habitual en nuestro congreso, la designación de esos tribunales de honor.

Con ser ya éstos una prueba [illegible] la [illegible] el duelo [illegible] y sólo sirve para poner en evidencia, la cobardía de la justicia, que deja su espada en la puerta de los grandes, como si tras la mampara del honor no se ocultase un delito vulgar penado por las leyes.

Los duelos de nuestros gauchos suelen ser tan caballerescos como el más correcto de los asaltos entre gentes de levita.

Sin embargo, éstas enfundan sus pistolas o cuelgan sus sables en la panoplia del círculo, y ostentan casi con orgullo por las calles y los salones su gesto de matones aristocráticos, mientras el pobre paisano purga en la cárcel sus arrestos de valor, puestos en juego para defender quizás lo más sagrado de su honra.

Aunque aceptemos como un mal necesario aún, esos tribunales de honor, creemos que ya es hora de que por elementales razones de igualdad, sean substituidos por los únicos tribunales que caben en una república: los tribunales de justicia, iguales para todos: gauchos y magnates.

LO QUE FUE, ES

Sentencia del sabio rey Salomón encabeza estas líneas.

Agrega el filósofo profundo y observador [illegible]: y no todo nuevo bajo el sol...

[illegible]

¿Por qué cito este pasaje?

Vais a saberlo, lectores indulgentes.

Van y vienen, suben y bajan, los políticos, de todos los puntos del país a la capital suntuosa y bullanguera [illegible] la metrópoli del Plata.

[illegible]

¿Y dónde está la libertad?

¿Dónde la autonomía y el gobierno propio?

En 1810, a raíz del grito libertador de mayo, la junta de Buenos Aires nos fabricó el primer teniente de gobernador; nada menos, que a un [illegible] español don Manuel Ruiz.

El vecindario [illegible] Francisco Antonio de Candioti [illegible] pero, la junta madre de la libertad, defensora de los derechos de los pueblos argentinos, contestó: que no podía modificar su resolución [illegible] la felicidad de Santa Fe.

Otros cinco gobernantes nos fabricó Buenos Aires, a saber: Francisco Romero, Juan Bruit, Luciano Montes de Oca, Alvarez y Tomas y Díaz Vélez.

Era efecto del sumo respeto a la autonomía de la provincia.

Coroneles y generales, hombres de sable y cañón, ¡cuánto no amarían la democracia!

Fué preciso vencerlo a Díaz Vélez y hacerlo prisionero, para que Santa Fe eligiese su primer gobernador, Francisco A. Candioti.

A los cien años, ¿qué sucederá?

Elegirá Santa Fe a su futuro gobernador, o se lo mandarán hecho y derecho los partidos de Buenos Aires?

Cualquiera de ambas cosas, que ocurra, no será una novedad.

Tienes razón, ¡oh! ¡rey hebreo!

Lo que fué, es: [illegible]

J. R. VISAS

TELEGRAMAS

LA CONFLAGRACION EUROPEA

Intensidad de la lucha en el frente del Oeste

Los belgas rechazan un ataque sobre el Yser

LOS FRANCESES SE APODERAN DE UNA TRINCHERA EN EL BOSQUE LA PRETE

Prosigue el avance de los austroalemanes -- La huelga en Inglaterra -- Submarino germano capturado -- Embarcaciones hundidas

En el frente del oeste

PARIS, agosto 30. — La oficina de informaciones para la prensa anuncia que a lo largo de todo el frente de batalla hubo intensa actividad bélica.

En el bosque del Argonne se produjeron reñidos combates de artillería en los que las tropas republicanas dañaron grandemente las trincheras del ejército enemigo.

—

PARIS, agosto 30. — Un comunicado oficial anuncia que durante la noche pasada se produjeron violentos duelos de artillería en el frente de Queenevieres.

Al amanecer, el cañoneo cesó por ambas partes reanudándose después de mediodía.

—

PARIS, agosto 30. — El ministerio de la guerra acaba de dar a la publicidad un boletín informando de las operaciones desarrolladas durante las últimas 24 horas.

Entre el Mosa y el Mosela, se produjeron reñidos duelos de artillería que no han hecho variar la situación de ambos ejércitos.

Sobre la margen del Yser, en las inmediaciones del canal, las tropas belgas rechazaron un vigoroso ataque de los alemanes causándoles numerosas bajas.

En el bosque de la Prete, después de una encarnizada lucha, los republicanos conquistaron una trinchera donde se consolidaron emplazando cañones de tiro rápido y una sección de ametralladoras.

—

PARIS, agosto 30. — Con carácter oficial se informa que en el frente de los Vosgos, en la región comprendida entre Sondernach y Fraitosh, las tropas francesas contuvieron con facilidad un ataque alemán obligando al enemigo a retroceder abandonando sobre el campo de la acción numerosos cadáveres.

—

En el frente oriental

NUEVA YORK, agosto 30.—Cablegrafían de Berlín, que en aquella capital se publicó un boletín oficial por el que se anuncia que al sudeste de Kovono, las tropas de Hindenburg quebrantaron la resistencia que presentaba el enemigo. Los germanos persiguen a los rusos que se retiran, cruzando la región boscosa que queda al Este de Linsk. Más al sur, durante la persecución del enemigo, los germanos llegaron al sector de Grodek al este de la ciudad de Narew, sobre las márgenes del río de ese nombre.

Estas fuerzas, avanzando y persiguiendo al enemigo a través del bosque de Kobrin, llegaron con su ala derecha cerca de Gorode.

Después de una lucha encarnizada los rusos fueron obligados a retirarse a la la línea de Koddubno, en el camino de Prushany. Las tropas que cooperan con las teutonas, marchando desde el sur, a través de la región pantanosa, persiguieron al enemigo y casi llegaron a Ztersryn.

Las tropas de los germanos derrotaron ayer a los rusos, empujándolos a través de la línea de Pomorzany, en dirección al Este.

—

La huelga de Gales

LONDRES, agosto 30 — Tres mil mineros de Gales reanudaron sus tareas después de varios días de huelga.

Los huelguistas pertenecían a las minas de hulla de Monmoth.

Se espera, teniendo en cuenta los datos recogidos, que en breve vuelvan al trabajo todos los mineros a instancias reiteradas de los hombres más prestigiosos de los círculos comerciales.

Embarcaciones hundidas

—

LONDRES, agosto 30 — La agencia de la compañía de navegación Lloyd anuncia que el vapor de su propiedad Stephenson de matrícula inglesa, fué hundido por un submarino alemán.

La tripulación pudo salvarse después de grandes esfuerzos.

—

LONDRES, agosto 30 — Se anuncia que un sumergible germano torpedeó y echó a pique al vapor "Roya", de matrícula inglesa, en las aguas del Mar del Norte.

La tripulación fué salvada.

—

LONDRES, agosto 30 — Un submarino alemán echó a pique en el Mar del Norte a la chalupa "Iris" de nacionalidad sueca, salvándose la tripulación.

La guerra en el mar juzgada por un marino

LONDRES, agosto 30 — Mr. Charles Freswell publica en el "Dayly Mail" un meditado estudio de la guerra que se viene desarrollando en el mar, y principalmente de la campaña iniciada por los submarinos alemanes contra las naves mercantes aliadas y aún de bandera neutral.

Dice el articulista que en un principio se creyó en el ruido en la eficacia de los sumergibles germanos, lo que hubiera hecho vacilar el predominio británico en el mar. Pero, bien pronto el pueblo inglés pudo constatar con agrado, que el arma que en un principio se creyó poderosa no pasaba de inofensiva, siempre que se adoptaran las precauciones indispensables.

Al comienzo de las operaciones, los submarinos sorprendieron algunos barcos de guerra ingleses, que por su antigüedad, servían de exploradores a la flota del Mar del Norte.

Luego, adoptadas algunas medidas precaucionales por el almirantazgo inglés, la acción de los submarinos se hizo pasiva, en cuanto a la marina de guerra se refiere.

La flota mercante sufrió sin embargo algunos reveses debido en gran parte a falta de cuidado en el cumplimiento de las instrucciones emanadas del ministerio respectivo.

Sin embargo, las pérdidas no han sido considerables y el Reino Unido continúa ocupando el primer puesto en el cuadro de la marina universal.

En cuanto a la pretendida superioridad de los submarinos alemanes sobre los buques de la misma categoría aliados, no es difícil, dice el articulista, pesar los efectos de la acción de ambas flotas de sumergibles, llegándose a la conclusión de que si bien es cierto que los submarinos alemanes realizaron algunas hazañas en el Mar del Norte, no es menos cierto que los sumergibles ingleses hicieron presa de numerosas naves enemigas en aguas de los Dardanelos, llegando hasta donde se creía imposible la penetración.

En consecuencia, termina el critico naval, Inglaterra debe descansar tranquila, esperando el resultado final de la contienda, que no puede serle desfavorable, dada su inmensa superioridad sobre el adversario.

Transportes en el Ferrol

MADRID, agosto 30 — Telegrafían del Ferrol que fondearon en aquel puerto varios transportes ingleses y franceses que se dirigen a los Estados Unidos para embarcar provisiones con destino a los ejércitos en campaña.

LA INTERVENCION DE ITALIA

Las operaciones militares en los diversos sectores

Nuevo avance de los italianos en Doberdo

PROSIGUE LA LUCHA EN LA MESETA DEL CARSO

Viaje del Hon. Barzilai al frente -- Publicación de listas de oficiales muertos-Entusiasmo patriótico en Túnez.

Las operaciones militares

ROMA, agosto 30 — Se anuncia oficialmente que el ejército italiano prosigue el avance en el sector Doberdo, a pesar de la obstinada defensiva asumida por el enemigo.

Las tropas de Víctor Manuel obligaron a las imperiales a abandonar sus mejores posiciones, las que fueron ocupadas por los italianos en su avance progresivo.

—

ROMA, agosto 30 — Un boletín dado a la publicidad por la oficina de informaciones del ministerio de la guerra da cuenta de las operaciones que se vienen desarrollando en la meseta del Carso.

El enemigo intentó el domingo por la tarde asumir la ofensiva en aquel sector fracasando en sus designios.

La lucha continúa con extremado encarnizamiento.

En Adige hubo algunos encuentros sin importancia, lo mismo que en varios otros puntos del frente.

En el sector Tonale los peninsulares infligieron al enemigo una seria derrota.

Llegada de material sanitario

ROMA, agosto 30 — Comunican de Turín que llegaron a aquélla las autoambulancias donadas por el gobierno inglés, que están destinadas a prestar servicios en el frente de batalla.

Al acto de la entrega del material asistió el alcalde de la ciudad y numerosas personalidades de aquélla y otras ciudades vecinas.

—

Detalles de la campaña

ROMA, agosto 30 — "Idea Nazionale" publica un detalle de las operaciones militares desarrolladas en los últimos días en los Alpes Cárnicos y en particular en la región de Freikofel.

El despacho dice así:

El viernes por la mañana un destacamento avanzado austriaco fué descubierto por la vanguardia italiana en las inmediaciones de las trincheras ocupadas por las tropas del rey.

Los peninsulares, sospechando los propósitos del enemigo, permitiéronle que se retirara, sin trabar batalla.

Al poco tiempo, masas compactas de infantería austriaca avanzaron en silencio hasta corta distancia de las trincheras italianas.

Entonces las baterías peninsulares de tiro rápido rompieron en un nutrido fuego contra los atacantes, obligándoles a retroceder precipitadamente.

Los italianos abandonaron sus trincheras emprendiendo la persecución del enemigo que se retiraba, llegando a infligirle nuevas y numerosas bajas, tomándoles asimismo una posición de regular importancia estratégica, donde se fortificaron poderosamente con el propósito de evitar una posible reacción de parte del enemigo.

—

La policía austriaca

—

ROMA, agosto 30 — En su edición de la fecha «Tribuna» publica las manifestaciones que acerca de la situación de Trieste hiciera un prófugo austriaco de origen italiano que, consiguió burlar la vigilancia de las autoridades imperiales, llegando a Italia por la vía de Suiza.

Asegura el prófugo aludido que la policía de Trieste expulsó a todos los nativos del radio de la provincia enviando al frente de batalla todo el elemento útil y capaz de cargar con un arma.

En los campos de concentración fueron encerradas millares de personas, sin motivo ninguno o por simples sospechas que no llegaron a ser comprobadas.

La policía también procedió a allanar los domicilios de las personas más respetables de la ciudad, incautándose de el dinero y otros objetos de valor.

Infinidad de negocios fueron clausurados sin que existiera motivo para proceder en forma tan arbitraria.

El pueblo no puede exteriorizar su indignación por tales actos abusivos pues las autoridades ejercen una activa vigilancia, habiéndose establecido la más absoluta censura para los órganos de publicidad.

Los resultados de las operaciones militares que se desarrollan en el frente de batalla, no llegan a conocimiento del pueblo, porque las autoridades impiden por todos los medios su divulgación.

Es así que la caída de Monfalcone tardó en llegar a oídos de los habitantes de Trieste más de dos meses, y cuando fué conocida, el gobierno aseguró que pronto sería reconquistada, pues, al abandonarla el ejército austriaco ejecutaba, según aseguraba el citado mayor, una maniobra estratégica de la mayor trascendencia.

—

El hon. Barzilai al frente

—

ROMA, agosto 30. — El ministro sin cartera hon. Barzilai emprendió viaje con destino al cuartel general de los ejércitos en campaña.

El prestigioso funcionario se propone entregar al rey de algunos expedientes de capital importancia, inspeccionando parte del frente de batalla antes de emprender el regreso a esta capital.

—

La escuela industrial

—

ROMA, agosto 30. — Dice "Tribuna" que en breve se reabrirá la escuela industrial de Cortina Ampezzo prosiguiendo los cursos suspendidos a raíz de la iniciación de las operaciones bélicas.

—

Entusiasmo en Túnez

—

ROMA, agosto 30. — "Corriere d' Italia" confirma que en Túnez reina un indescriptible sentimiento favorable a Italia, habiendo participado en la subscripción del empréstito y en las obras de beneficencia.

En la frontera de Trípoli se halla nuevamente una brigada francesa para evitar todo posible levantamiento de parte de los indígenas.

Sin embargo, nada anormal se hace notar, pareciendo más bien que los árabes abandonaron definitivamente su espíritu de rebelión.

—

ROMA, agosto 30 — El ministerio de la guerra publica una lista con los nombres de los jefes y oficiales caídos últimamente en el frente de batalla.

Entre otros están comprendidos los siguientes nombres:

Mayor Máximo Minardi (Nápoles); capitán Mario Ponti (Vercelli); capitanes: Luis Honani (Regio Emilia); Héctor Serglioni (Milán); tenientes: Federico Warteville (Nápoles); Camilo Feni (Ponce); Egidio Rossi (Erba); Dominico Rolando (Valperga).

Sigue la lista con numerosos oficiales de todas las armas.

—

Submarino capturado

—

MADRID, agosto 30 — Avisan de Algeciras que corren rumores sobre la captura de un submarino alemán por un acorazado británico.

Según la versión, el acorazado había visto al submarino en aguas del Mediterráneo emprendiendo la persecución hasta que consiguió capturarlo.

La tripulación del sumergible habría sido internada en Gibraltar.

Según parece el submarino se entregó por falta de víveres y de esencia.

DEL EXTRANJERO

ESPAÑA

La situación en Portugal. — Renace la calma

—

MADRID, agosto 30.—Telegrafían de Lisboa que un tren explorador que recorrió algunas regiones llegando hasta la localidad de Mimbo Doura, pudo constatar que renace la calma en aquellos lugares.

Por el momento reina completa normalidad y todo hace esperar que no se producirán nuevos desórdenes.

—

Regreso del ministro de la guerra

—

MADRID, agosto 30.—Regresó de Tudela el ministro de la guerra general Echagüe.

El ministro declaró que los ejercicios de artillería dieron excelentes resultado, funcionando el armamento con toda normalidad.

Agregó, luego, que la instrucción de las tropas es completa, no habiendo conseguido señalar ninguna deficiencia.

—

Capital federal

El onomástico de la reina Guillermina —La renovación de las autoridades de la cámara — Trascendencia del acto — Embarque de tabaco.

BUENOS AIRES, agosto 30 — La colonia holandesa celebrará mañana el onomástico de la reina Guillermina.

Debido a las circunstancias especiales que se derivan de la guerra europea, no se realizará la recepción de estilo en los salones de la legación.

—El doctor de la Plaza ha manifestado a sus íntimos que desea tomarse dos meses de vacaciones, una vez que las cámaras hayan sancionado el presupuesto para 1916.

Debido a esta circunstancia la renovación de las autoridades de la cámara, serán actos políticos de gran alcance, principalmente la presidencia del senado.

—En la semana última fueron embarcados en el vapor «Pampa» con destino a Marsella, 1865 fardos de tabaco argentino, destinado a la preparación de cigarrillos para los soldados.

Este es el tercer cargamento de esa clase de mercadería que se exporta a Francia.

—

La presidencia en caso de acefalía — Cabildeos políticos — Decisión de la Pescadora Argentina — Nuevo piloto — Un artículo de "La Razón".

BUENOS AIRES, agosto 30. — Se asegura que la cámara elegirá al diputado doctor Alejandro Carbó para presidente de la república en caso de acefalía.

—Salieron con destino a Europa llevando numerosos caballos, los vapores ingleses Orelland e Hyanthes.

En breve zarparán con idéntico destino otros vapores.

—Se cree que en la sesión a celebrarse mañana, el senado elegirá al señor Benito Villanueva para desempeñar la presidencia de la república en caso de acefalía.

No obstante, los trabajos hechos por otra candidatura parece que tendrán algunos partidarios.

—En vista de los frecuentes rechazos de la pesca por los inspectores de los mercados la sociedad la «Pescadora Argentina» ha resuelto suspender la pesca y remitir a Europa los barcos de que es propietaria la sociedad con el objeto de liquidarlos en aquellos mercados.

—Esta tarde ante una comisión técnica rindió examen en el aeródromo de Villa Lugano, el alumno Francisco Beltrame, desempeñándose con corrección.

—«La Razón», comentando el pleito radical santafecino dice que no obstante la buena acogida de ambos bandos para zanjar las disidencias, la junta que preside el señor Lehmann prosigue con gran actividad la reorganización de sus fuerzas.

Los dos bandos se atribuyen el triunfo y nadie habla de fusión y olvido de las reyertas pasadas.

—La municipalidad de La Plata convino con la sociedad de carniceros que expenda carne de frigorífico a precios razonables.

La misma actitud adoptarían los frigoríficos de ésta para contrarrestar el alza del artículo.